

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1988-1989**

29 NOVEMBRE 1988

**Projet de loi ordinaire relative aux traitements et pensions des juges, des référendaires et des greffiers de la Cour d'arbitrage**

AMENDEMENT PROPOSE PAR  
Mme HERMAN-MICHELENS

**ART. 2**

Au premier alinéa de cet article, remplacer les mots « de la Cour de cassation » par les mots « du Conseil d'Etat ».

*Justification*

La Cour d'arbitrage devient en fait une Cour constitutionnelle, de par l'extension de ses compétences aux articles 6 et 6bis de la Constitution et l'institution du recours individuel.

Comme l'a dit le Premier Ministre dans son exposé relatif au projet de loi spécial sur la Cour d'arbitrage, cette dernière, qui est la plus haute juridiction du pays, sera submergée d'affaires judiciaires.

Cette réforme de la Cour d'arbitrage justifie pleinement la revalorisation de la fonction de référendaire en accordant à celui-ci le même statut pécuniaire que celui des référendaires du Conseil d'Etat.

Mais la fonction de greffier de la Cour d'arbitrage doit, elle aussi, être revalorisée. Les deux greffiers devront également contribuer à supporter le poids de l'importante extension des

**R. A 14571***Voir :***Documents du Sénat :**

484 (1988-1989) :

N° 1 : Projet de loi ordinaire.

N° 2 : Rapport.

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1988-1989**

29 NOVEMBER 1988

**Ontwerp van gewone wet betreffende de wedden en pensioenen van de rechters, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof**

AMENDEMENT VAN  
Mevr. HERMAN-MICHELENS

**ART. 2**

In het eerste lid van dit artikel de woorden « het Hof van Cassatie » te vervangen door de woorden « de Raad van State ».

*Verantwoording*

Her Arbitragehof wordt in feite een Grondwettelijk Hof door zijn bevoegdheidsuitbreiding tot de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet en de invoering van het individueel beroep.

Zoals de heer Eerste Minister het in zijn uiteenzetting betreffende het ontwerp van bijzondere wet op het Arbitragehof heeft gezegd, is dat Hof 's lands hoogste rechtscollege dat door een toevloed van zaken zal worden overstelpet.

Deze hervorming van het Arbitragehof verantwoordt ten volle de herwaardering van de functie van referendaris door aan de referendarissen hetzelfde bezoldigingsstatuut als de referendarissen van de Raad van State toe te kennen.

Maar ook de functie van griffier van het Arbitragehof dient te worden gerevaloriseerd. De twee griffiers zullen ook het gewicht van de belangrijke bevoegdheidsuitbreiding van het

**R. A 14571***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

484 (1988-1989) :

N° 1 : Ontwerp van gewone wet.

N° 2 : Verslag.

compétences de la Cour; en effet, le greffier assiste les juges dans l'exercice de tous les actes de leurs fonctions, dirige le greffe et apporte à la Cour le soutien logistique nécessaire.

En outre, le présent projet de loi est de nature à perturber l'équilibre entre les traitements des référendaires (actuellement 440 000 - 632 000) et ceux des greffiers (488 000 - 638 000), comme on l'a d'ailleurs fait remarquer lors de la discussion en Commission du Sénat de la proposition de loi Lallemand (Doc. Sénat n° 386-2, p. 3, session de 1986-1987).

Enfin, soulignons que les barèmes doivent refléter la hiérarchie des institutions (Doc. Chambre, n° 625-10, session de 1973-1974, Rapport fait au nom de la Commission spéciale par M. Coens). Cette règle justifie déjà à elle seule le présent amendement, étant donné que le barème du greffier en chef du Conseil d'Etat est de 708 000 - 900 000 et celui des greffiers de la Cour des comptes de 668 000 - 870 000.

Le présent amendement tend à mettre fin aux disparités susvisées.

Hof moeten helpen dragen; de griffier staat immers de rechters bij in de uitoefening van alle verrichtingen van hun ambt, leidt de griffie en geeft aan het Hof de nodige logistieke steun.

Daarenboven is het huidige ontwerp van wet van aard het evenwicht te verstoren tussen de wedde van de referendarissen (thans 440 000 - 632 000) en die van de griffiers (488 000 - 638 000) zoals trouwens is opgemerkt bij de besprekking in de Senaatscommissie van het wetsvoorstel-Lallemand (Gedr. St. Senaat, nr. 386-2, blz. 3, zitting 1986-1987).

Tenslotte dient te worden onderstreept dat de weddeschalen een weerspiegeling moeten zijn van de hiërarchie van de instellingen (Gedr. St. Kamer, nr. 625-10, zitting 1973-1974, Verslag namens de Speciale Commissie door de heer Coens). Die regel alleen reeds verantwoordt ons amendement vermits de weddeschaal van de hoofdgriffier van de Raad van State 708 000 - 900 000 is en die van de griffiers van het Rekenhof 668 000 - 870 000.

Ons amendement beoogt een einde te maken aan voormelde discrepancies.

L. HERMAN-MICHELSENS.